

ORDER OF REFERENCE

Thursday, November 20, 1980

ORDERED.—That the following Bills be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders: Bill S-12, An Act respecting the Canadian Merchant Service Guild; Bill S-13, An Act to revive Montilac Ltd. and Socam Ltd; and Bill S-14, An Act to revive Tremus Industries Limited.

ATTESTÉ:*Le Greffier de la Chambre des communes***C. B. KOESTER***The Clerk of the House of Commons*

Witnesses: Mr. Pierre Dufour, M.P., Parliamentary Agent; Mr. Claude André Lachance, M.P., Sponsor; Mr. Pierre Raymond, Petitioner; Mr. Roger Gagnon, Petitioner; Mr. Edward P. McGovern, Petitioner; Mrs. Digby Viets, Senior Legal Advisor, Department of Consumer and Corporate Affairs.

On motion of Mr. C. B. Koester, the Committee was directed to increase the printing of A. to 100 copies and B. to 50 copies, instead of 500 in both cases.

TRADITIONNAIRE PARISIEN
The Order of Reference dated Thursday, November 20, 1980, concerning A. au Guilde de la Marine Marchande du Canada; Bill S-13, loi pour faire établir la Société Montilac Ltée et Socam Ltée et Bill S-14, loi pour faire établir la Société Tremus Industries Limited, is referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders
Chairman called the President (Mr. Lachance).

Miss Lisette Roy made an opening statement and asked questions.

The Preamble carried.

Clauses 1 to 11 severally carried.

The Title carried.

The Bill carried, without amendment, to the House of Commons.

THE ORDER OF REFERAL, November 20, 1980, being read as follows:

Ordered.—That the Chairman report Bill S-13, without amendment, to the House of Commons.

The Chairman called the President (Mr. Lachance).

Mr. Claude André Lachance, Member, Royal Canadian Legion, made an opening statement and asked a question, assisted by Mr. Roger Gagnon and Mr. Digby Viets.

The Preamble carried.

Clauses 1 and 2 carried.

The Title carried.

The Bill carried.

Ordered.—That the Chairman report Bill S-13, without amendment, to the House of Commons.

The Order of Reference dated Thursday, November 20, 1980, being read as follows:

ORDRE DE RENVOI

Le jeudi 20 novembre 1980

IL EST ORDONNÉ.—Que les bills suivants soient déferés au Comité permanent des bills privés en général et du Règlement: Bill S-12, Loi concernant la Guilde de la Marine Marchande du Canada; Bill S-13, Loi reconstituant les compagnies Montilac Ltée et Socam Ltée; et Bill S-14, Loi reconstituant Tremus Industries Limited.

ATTESTÉ:*Le Greffier de la Chambre des communes***C. B. KOESTER***The Clerk of the House of Commons*

Witnesses: Mr. Pierre Dufour, député, auteur; Mme Lisette Roy, agent parlementaire; M. Claude André Lachance, député; M. Pierre Raymond, agent parlementaire; M. Roger Gagnon, pétitionnaire; M. Edward P. McGovern, pétitionnaire; M. Digby Viets, conseiller juridique principal, ministère de la Consommation et des Corporations.

On motion of Mr. C. B. Koester, le nombre de copies imprimées a été augmenté de 500 à 100 et de 50 à 50.

Le Comité permanent des bills privés en général et du Règlement a été autorisé à imprimer 100 copies de l'ordre de renvoi.

Le président vota en faveur de l'ordre de renvoi.

Mme Lisette Roy fit une déclaration et posa des questions.

Le préambule fut accepté.

Les articles 1 et 2 furent adoptés.

Le titre fut accepté.

Le rapport fut accepté.

Le vote fut accepté.